



## Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7559-е заседание

Понедельник, 16 ноября 2015 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Грининг

(Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной  
Ирландии)

Члены:

Ангола .....	г-н Жимольека
Чад .....	г-н Гомбо
Чили .....	г-н Ольгин Сигарроа
Китай .....	г-н Чжао Юн
Франция .....	г-н Делятр
Иордания .....	г-жа Кавар
Литва .....	г-жа Мурмокайте
Малайзия .....	г-н Ибрахим
Новая Зеландия .....	г-н ван Бохеман
Нигерия .....	г-жа Огву
Российская Федерация .....	г-н Сафронков
Испания .....	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Прессман
Венесуэла (Боливарианская Республика) .....	г-н Рамирес Карреньо

## Повестка дня

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-56757 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

**День памяти жертв террористических нападений в Париже**

**Председатель** (*говорит по-английски*): В начале заседания я хотела бы, выступая от имени государств — членов Совета Безопасности, выразить нашу глубокую скорбь и безмерное негодование в связи с ужасными террористическими актами, совершенными в Париже вечером 13 ноября. Эти нападения привели к трагической гибели столь многих людей и к огромному числу жертв среди гражданского населения. Совет Безопасности выражает искренние соболезнования и сочувствие семьям погибших, среди которых как французы, так и — на настоящий момент — представители 19 других стран, а также народу и правительству Франции. От этих и других недавних нападений, включая террористические нападения, совершенные 12 ноября в Бейруте, пострадали страны и люди из всех регионов мира. Члены Совета Безопасности выражают свои соболезнования и сочувствие всем пострадавшим странам.

А сейчас я приглашаю членов Совета встать и почтить память жертв минутой молчания.

*Члены Совета Безопасности соблюдают минуту молчания.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года**

**Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится текст заявления Председателя, подготовленного от имени Совета по теме сегодняшнего заседания. В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я буду считать, что они согласны с заявлением, которое будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2015/21.

*Заседание закрывается в 15 ч. 10 м.*